

## BIBLIOGRAFIA

G. H. ESTABROOKS, *Hipnosis: Current Problems*, New York & Evanston 1962, VIII 235 págs., Harper & Row, Publishers. US\$ 5,50.

Simposio realizado en la Universidad de Colgate bajo la presidencia del doctor George H. Estabrooks, Profesor de Psicología y Director del mismo Departamento en la Universidad de Colgate.

Participaron diez especialistas en el tema. El libro consta de diez ponencias y de una discusión final en la que se tratan temas diversos no expuestos en forma particular durante las conferencias.

En la primera ponencia del doctor E. R. Hilgard se analizan las diferentes teorías sobre hipnosis y se hace particular énfasis sobre las teorías del Desarrollo y sobre las llamadas Interactivas. Se complementa el trabajo con una muy amplia bibliografía.

El doctor B. E. Gorton desarrolla su tema sobre la Investigación fisiológica en la hipnosis. Hace importantes consideraciones metodológicas en el proceso investigativo y termina haciendo sugerencias sobre las posibilidades de la investigación en el futuro. La bibliografía presentada es completa.

El doctor R. E. Shor presenta su ponencia sobre los Efectos Fisiológicos del estímulo doloroso durante la analgesia hipnótica. La ponencia se ilustra con ejemplos sobre problemas metodológicos y concluye con algunas hipótesis interpretativas de sus propios resultados. La bibliografía es particularmente importante en relación con Hipnosis y Analgesia.

El doctor A. G. Yanovski habla de la Hipnosis como instrumento útil para la investigación en Cardiología. Ilustra su disertación con muy llamativos ejemplos y finalmente desarrolla el tema de la aplicación de los métodos hipnóticos en cardiología clínica. Es particularmente llamativo el empleo del método en la angina de pecho. La bibliografía sobre el tema es muy amplia.

El doctor Seymour Fisher plantea los problemas de interpretación en investigación hipnótica y señala los muy limitados avances en este campo. Se subrayan las limitaciones a las

experiencias debidamente controladas y por ende de la incertidumbre de las valoraciones. Concluye sugiriendo la conveniencia de establecer una serie de experiencias en diferentes centros investigativos pero conservando un orden de prioridades. La ponencia se substancia con una buena bibliografía.

El doctor L. R. Wolberg habla de la eficacia de la sugestión en las diferentes situaciones clínicas. Señala la importancia de algunas variables dinámicas y concluye que la aceptación de la sugestión no opera automáticamente.

El doctor M. T. Orne trata de la conducta antisocial y la hipnosis, discute ampliamente este importante problema y concluye que no existe verdadera evidencia sobre la inducción de conducta antisocial por sugestión hipnótica. Subraya el hecho de que en todo planteamiento experimental existe de antemano un alto grado de control social. La ponencia se ilustra con una muy extensa bibliografía.

El doctor Erik Wright nos habla de los problemas propios de la investigación y de la rehabilitación en relación con la hipnosis para concluir que ésta es particularmente útil y que refuerza los datos obtenidos por otros métodos experimentales. Presenta una completa bibliografía.

El doctor Milton H. Erickson presenta su ponencia sobre problemas psicológicos básicos en la hipnosis e insiste en la necesidad de anotar, observar y descubrir por medio de la investigación las leyes que, inherentes a este tipo particular de conducta, son aún desconocidas.

Finalmente el doctor George H. Estabrooks, presidente del simposio habla de las implicaciones sociales de la hipnosis. Hace sugerencias de notable importancia en relación con las posibilidades de la hipnosis sobre determinadas circunstancias sociales.

DR. HERNÁN MENDOZA HOYOS

SUTHERLAND, J. D., WINNICOTT, D. W., BOWLBY, J., HELLMAN, I., MILNER, M., MONOY-KYRLE, R., JACQUES, E., y RIVIERE, J.: *El Psicoanálisis y el pensamiento contemporáneo*. Ed. Paidós, Buenos Aires, 1962, 167 págs.

Es esta una compilación de las conferencias dictadas en el año de 1956 por un grupo de miembros de la Sociedad Psicoanalítica Británica, con motivo de la celebración del primer centenario del nacimiento de Freud. Esto explica la disparidad de los temas tratados, que por otra parte no se ajustan al título de conjunto. ("Psycho - analisis and contemporary thouth"). Luego de notas introductorias a cargo de J. D. Sutherland y de Sylvia M. Payne, respectivamente, el volumen se inicia con un artículo de Donald W. Winnicott sobre el tema siempre actual de "El psicoanálisis y el sentimiento de culpa", donde el autor estudia el problema como inherente al desarrollo del ser humano y no como consecuencia de influencias culturales, aun cuando no niega la importancia básica que éstas tienen. En el curso de su exposición se refiere a los primeros escritos de Freud y pasa rápidamente a los aportes de Melanie Klein, quien ha arrojado nueva luz para la comprensión de las primeras etapas del desarrollo del niño, donde tiene su génesis este sentimiento, o las perjudiciales consecuencias de su anómala formación.

La conferencia de John Bowlby, "El psicoanálisis y el cuidado del niño", hace resaltar el contraste entre el rechazo inicial a las postulaciones freudianas acerca de los trastornos graves que en la personalidad del adulto tiene un inadecuado manejo del niño durante los primeros meses de su vida, y la posición actual, no solo científica sino oficial y aún popular, que reconoce la verdad de estas afirmaciones y la necesidad consiguiente de adoptar pautas generales que aseguren su correcto manejo. Insiste especialmente, lo mismo que Winnicott, en el problema del sentimiento de culpa y en él la comprensión de la ambivalencia, de la necesidad de su adecuada regulación. Deduce que una de las claves para el manejo del niño consiste en tratarle de manera que ninguno de los dos impulsos básicos se vuelva demasiado intenso, y que el instrumento único para lograrlo es el amor. Cita varios ejemplos clínicos para demostrar lo expuesto, y naturalmente pone de presente la doble corriente que se establece en relación con el aspecto emocional de los padres y su propia capacidad de regular la ambivalencia. En muchos puntos se muestra menos pesimista en cuanto a la posibilidad de lograr un ajuste mejor, mediante la aceptación de postulados sencillos y claros.

Acerca del tema "El psicoanálisis y el maestro", Ilse Hellman se refiere implícitamente a lo dicho por el autor precedente en su última parte, pero relacionándolo aquí con el educador. Advierte que, si bien se demuestra la importancia de la vinculación de los aportes teóricos de una ciencia al desempeño de las labores pedagógicas, esto no quiere decir que los conocimientos analíticos resulten indispensables, porque en todas las épocas han existido y existen magníficos educadores desprovistos de

preparación científica adecuada, lo mismo que muchos padres en quienes su actitud psicológicamente buena no ha menester de dicha preparación. Pero no puede dudarse, añade, que el psicoanálisis ha efectuado aportes básicos para la comprensión de los procesos del desarrollo y del aprendizaje, al estudiar la conducta humana desde los puntos de vista genético, histórico y dinámico. Hace énfasis en la actitud total del maestro, en su necesidad de tolerar la agresión en forma comprensiva y amistosa, para lo cual no es necesario poseer cualidades excepcionales en el sentido de la personalidad o de la preparación.

Marien Milner aboca las relaciones entre el psicoanálisis y el arte en la disertación siguiente. Luego de enunciar las ideas de algunos autores, analistas y no analistas, sobre la intimidad de los procesos artísticos, tomó como base para sustentar sus propias hipótesis, las "Ilustraciones del libro de Job" de Blake inglés del siglo XVIII, en su versión final de 1829, serie constituida por veintidós dibujos acompañados de textos de la Biblia, que aparecen reproducidos en el libro. La idea básica del ensayo es la de que los procesos mentales inconscientes, por no tomar en cuenta la distinción entre el sí y el otro, entre quien percibe y lo percibido, puede realizar cosas no posibles para la mentalidad circunscrita a sus aspectos lógicos. "Al ser más sensible a las semejanzas que a las diferencias", entre las cosas, al dedicarse a encontrar apasionadamente "lo familiar en lo extraño", realiza precisamente lo que afirma Maritain: trae sangre al espíritu, pasión a la intuición. Suministra la fuente de toda renovación y renacimiento, cuando los viejos símbolos están ya gastados". Concluye en que el descubrimiento de la naturaleza de esta capacidad, el despertar de la subjetividad creadora ante sí misma, se encuentra claramente ilustrada por Blake en la serie mencionada.

El siguiente ensayo, el más próximo al título general del volumen, "El psicoanálisis y la filosofía", está a cargo de R. Money-Kyrle. Señala en un comienzo las razones de que ambas ciencias no hayan dado lugar a un enriquecimiento mutuo al interrelacionarse, en contraposición con lo observable en otras teorías, debido ante todo a que el surgimiento de la primera partió de la medicina. Subraya la condenación, por parte de los filósofos, de los conceptos freudianos teóricos; a lo cual los analistas respondieron menospreciando muchos aspectos de la filosofía clásica y pretendieron encuadrarla dentro del marco de la neurós. Considera el autor que actualmente puede pensarse en obtener frutos de una cooperación adecuada entre ambas disciplinas, si se tiene en cuenta que ambas posiciones resultan a la postre exageradas e improductivas. Muestra cómo la unidad en ciertas metas, la indagación de la duda, el origen de la ética, lo concerniente al problema de la realidad y de la posición del

ser frente al mundo, etc., justifica, y por lo demás es posible de ser lograda, el intercambio de los hallazgos independientes y de la comunicación de los procesos seguidos para obtenerlos.

Elliott Jaques enfoca las relaciones entre el psicoanálisis y la crisis económica del presente en un lúcido ensayo no solo especulativo sino objetivamente basado en curvas estadísticas de un grupo de cien individuos y en la de un paciente estudiado analíticamente, referidas a los ingresos monetarios en diversas épocas de la vida. Demuestra cómo algunas de las concepciones acerca de la conducta económica resultan de la proyección de los propios motivos inconscientes, vinculados a la fantasía, que impiden un adecuado manejo de la realidad.

Por último, Joan Riviere, en "Un rasgo del carácter de Freud", señala la aparente paradoja resultante de la confrontación entre la manera directa, nítida y simple como Freud expone su pensamiento a través de sus escritos, en forma que solicita permanentemente la atención del lector, y la carencia de una actitud tendiente a influir o a convencer a los demás, en su trato personal. Interpreta esto como el resultado de la fusión entre la fantasía interna y la realidad externa, en el cual cada una contribuye a obtener los propósitos de la otra; el acto de escribir, dice entonces, representaba un proceso de estructuración en un todo colocado fuera de él mismo, y dentro de sus lectores; de aquí que su primer propósito no fuera convencer sino crear.

A. V. G.

GUEX, GERMAIN: *La neurosis de abandono*. Ed. Eudeba, Buenos Aires, 1962. 180 págs.

Ya en la Introducción, la autora refiere dos hechos observados por ella, que constituyen los puntos de partida para la elaboración de su trabajo: la comprobación, en un grupo de pacientes sometidos a tratamiento psicoanalítico, de que no se ajustan a las descripciones clásicas de los cuadros neuróticos; y la de que en un número importante de ellos la terapia habitual no había logrado modificaciones definidas, al menos de la manera como sí lo hizo el nuevo enfoque preconizado por esta analista. Claro que los dos postulados, especialmente el primero, adolecen de esquematismo. Quizás no hay ningún enfermo carente de síntomas "abandónicos", neologismo útil propuesto por la autora para diferenciar el cuadro descrito de quien ocasionalmente presenta sintomatología de este tipo, en el curso de un tratamiento. De aquí, lógicamente, se deducen modificaciones necesarias en la técnica. Pero, aun cuando este último parece cierto, no lo es menos el que el enfoque particular del cuadro, lo mismo que la necesidad de una actitud elástica, no ante los síntomas sino ante el conjunto y ante el momen-

to transferencial-centro-transferencial, es objeto de observaciones teñidas de un valioso calor humano, y por lo tanto útiles para el manejo de esos momentos que con mayor o menor frecuencia en todo análisis se presentan. Esto cuenta, en forma importante, en el comienzo; es evidente, como lo dice la autora, la necesidad de iniciar el análisis de estos pacientes, lo mismo que en muchos otros, por lo que ella denomina una "cura de revalorización del yo", entre otras cosas para permitirle la continuación del tratamiento. En síntesis, sin que se trate de un aporte básico, sí es interesante como contribución a un manejo más elástico que el preconizado por muchos otros tratadistas acerca de la actuación del médico frente al enfermo.

A. V. G.

MUSSEN, P. H., CONGER, J. J., KAGAN, J., *Child Development and Personality*. Second Edition. New York and Evanston 1963, XIV + 625 págs., Harper & Row, Publishers. Precio: US\$ 7.25.

La segunda edición de la obra corregida en algunos aspectos, aun cuando no substanciales, dice claramente de su mérito. El mérito de la obra consiste en presentar el desarrollo de la vida psíquica enfocado desde el punto de vista integrativo de la personalidad.

La obra está dividida en cinco partes y 15 capítulos, precedida de una introducción a la psicología evolutiva. Los dos primeros capítulos se refieren al período prenatal, donde encontramos datos importantes sobre el desarrollo genético y su importancia en el posterior desarrollo psíquico. La segunda parte el desarrollo de la vida psíquica durante los primeros dos años de vida, donde predomina el aspecto somático, pero el niño ya comienza el aprendizaje sensorio-motor adaptándose al ambiente concreto, entrando de una manera especial en el ambiente familiar. La tercera parte estudia la integración de la personalidad infantil en la edad pre-escolar, donde comienzan a manifestarse más claramente las aptitudes intelectuales y el Yo adquiere muchos aspectos de diferenciación del ambiente y de su propio cuerpo; al mismo tiempo entran primero en conflictos y ansiedad en la vida infantil, que repercute tanto en el desarrollo posterior. La cuarta parte trata los primeros pasos en la edad escolar, donde el niño se enfrenta con nuevo ambiente, comienzan nuevas relaciones sociales, nuevos intereses, y al mismo tiempo nueva integración de la futura personalidad. El desarrollo intelectual en esta época adquiere suma importancia, por eso un capítulo entero (12) está dedicado a estos problemas. La quinta y última parte estudia los problemas de la adolescencia con sus conexiones con la futura personalidad.

El breve resumen no da una visión completa de la estructura de la obra, porque la obra se



caracteriza por los aspectos funcionales del desarrollo del nuevo psiquismo naciente y en pleno desarrollo. Esta segunda edición está complementada con las nuevas investigaciones sobre el aprendizaje, el pensamiento y tal vez primordialmente por la introducción de las etapas evolutivas tomadas de las doctrinas psicoanalíticas. En esta forma la obra se hace más comprensiva y se distingue de otras obras dedicadas a la psicología evolutiva, porque la presente no es un análisis de las fases evolutivas, sino una descripción del desarrollo de la personalidad del niño y el adolescente, donde se ve cómo el nuevo ser humano incorpora nuevos elementos del ambiente y cómo al mismo tiempo se desenvuelven las potencialidades somáticas y psíquicas latentes desde el momento del nacimiento. Lo que faltaba tanto en la psicología evolutiva como en la de la personalidad, lo encontramos presentado esquemáticamente en la presente obra.

La presentación material del libro, la distribución de la materia, los complementos bibliográficos aumentan el valor positivo de la nueva edición. La obra será de suma utilidad tanto para los estudiantes de psicología para complementar sus conocimientos analíticos-descriptivos, como servirá para los profesionales psicólogos por encontrar muchos datos necesarios como complemento de su actividad profesional y científica.

M. V. M.

FRAISE PAUL, *The Psychology of Time*. Trasslated by Jennifer Leith, M. A. New York—Evanston— London 1963, VI + 343 págs. Harper & Row, Publishers. US\$ 5,50.

Los lectores de habla inglesa podrán disfrutar de la investigación experimental de Paul Fraisse sobre la percepción del tiempo, problema de la psicología general y experimental al tiempo. El autor no solo resume todas las investigaciones anteriores (al año 1958) sino que da a conocer sus propias investigaciones al respecto, hechas en laboratorio de la Sorbona.

La investigación está dividida en tres partes. En la primera parte (págs. 15-63) presenta los aspectos fisiológicos del problema, especialmente las adaptaciones rítmicas del organismo al ambiente; estas adaptaciones dejan sus huellas en el organismo y por consiguiente sirven para la percepción misma. En la segunda parte (págs. 65-147) analiza los aspectos propiamente psicológicos del problema, como la percepción de la duración, sucesión, orden, percepción del momento presente, etc. En la investigación pone el acento, y con toda la razón, sobre la percepción de la duración y sucesión de los estados psíquicos, que sirven de base para la elaboración ulterior de la noción del tiempo. Y, por último, en la tercera parte (págs. 149-287) estudia la elaboración posterior de los datos primitivos y originarios: cómo se elabora la no-

ción del tiempo en nuestra vida psíquica y cómo se forma la misma categoría temporal, que junto con la de espacio, nos sirve para percibir todas las cosas en un orden determinado, que puede servir tanto para el mismo conocimiento como para acción espontánea o voluntaria.

Los datos vienen siempre confrontados con las investigaciones hechas por otros autores, tanto de habla francesa como inglesa y alemana; este aspecto valoriza aún más la misma investigación de P. Fraisse.

Al final del libro encontramos una amplia bibliografía (págs. 297-328) que complementa lo afirmado en el libro. Los índices de autores y materia facilitará ampliamente el uso del libro.

La presentación material es bien clara y estética, ya bien conocida en todas las publicaciones de Harper & Row, facilitará la lectura y estudio de los problemas expuestos.

El libro es recomendable a todos los psicólogos y estudiantes de ella, porque el problema es de mucha importancia tanto para la psicología pura como para la aplicada. Aun cuando el lector no especializado se encontrará con algunas dificultades, pero la manera de explicar también a él facilitará su lectura.

M. V. M.

MILLER, R. GEORGE, *Psychology. The Science of Mental Life*. New York, Evanston 1962, XI + 388 págs. Harper & Row, Publishers. US\$ 4,95.

G. R. Miller, profesor de varias universidades norteamericanas, nos ha proporcionado una introducción a la psicología contemporánea, que no está dirigida a los especialistas (aun cuando éstos encontrarán también muchos conceptos muy bien aclarados), sino al público que actualmente se interesa tanto por estos problemas humanos. Si en las publicaciones de vulgarización muchas veces se peca contra la verdad, para satisfacer la curiosidad de los lectores inexpertos; en cambio, el libro de G. R. Miller en este sentido es muy objetivo. Esta introducción histórica a la psicología contemporánea no sigue el método técnico, sino que escoge de cada época un autor más representativo y desarrolla su doctrina enfocando los puntos principales y sus aportes al desarrollo de la nueva ciencia de la mente humana.

Comienza por demostrar de cómo es posible una ciencia de la mente humana y luego nos introduce en los principios de la psicología científica, que comenzó su auge con la investigación de W. Wundt en el campo puramente psicofísico y psicofisiológico. Luego pasa al conocimiento de la doctrina de W. James que estructuró las investigaciones de su maestro con la corriente de la conciencia; de esta manera



la psicología aparte de los estímulos externos y objetivos introdujo los elementos subjetivos del sujeto viviente. En esta forma se hace comprensible el estudio de la percepción como se ha desarrollado actualmente. Y esto es todavía poco, porque poseyendo la actividad psíquica el hombre y el animal, nuestro autor introduce los aspectos propiamente humanos de la actividad psíquica dando a conocer la doctrina y los aportes a la psicología de Fr. Galton, al cual llama un verdadero antropólogo. Los aspectos antropológicos ayudaron a conocer mejor algunas actividades psíquicas, como la memoria y la imaginación; en este campo el aporte de los psicólogos alemanes es especialmente notorio. Sin embargo, la actividad psíquica depende en su desarrollo de la actividad fisiológica, el aporte del conocimiento de esta actividad lo hizo I. P. Pavlov con sus investigaciones sobre los reflejos condicionados, ya ampliamente conocidos en el mundo científico y no científico. Sin embargo, la ciencia de la mente humana no puede estar completa sin los aportes de S. Freud sobre el vasto campo de la actividad psíquica inconsciente. De esta manera se ha llegado hoy por hoy al actual conocimiento científico de la mente humana.

Este conocimiento científico ha buscado aplicaciones prácticas de los resultados obtenidos y por eso tenemos varias ramas de la psicología aplicada, entre las cuales se destacan la investigación experimental que busca la expresión estadística de sus resultados y la investigación clínica; sin embargo, estas dos ramas de la investigación no forman dos psicologías distintas, sino una sola psicología con dos enfoques diferentes del mismo objeto material. Si la primera busca en primer lugar el conocimiento puro de la actividad psíquica, la segunda prefiere referirse al conocimiento del acontecer psíquico individual, pero ambas se complementan mutuamente en forma admirable. Este acontecer psíquico individual nunca se presenta aislado, sino siempre se desarrolla en una sociedad dada, y por eso la importancia que actualmente ha adquirido la psicología social con sus múltiples divisiones.

Este desarrollo científico del estado actual de la psicología lo encontrará el lector desarrollado en el presente libro de G. R. Miller. Como se puede ver, la introducción histórica a la psicología contemporánea es presentada en forma amena, objetiva y seria; por consiguiente, será de suma utilidad para los profanos en esta ciencia como también para los especialistas, porque estos últimos encontrarán una síntesis completa de los diferentes enfoques en el desarrollo histórico, los cuales en una época dada se manifestaron con más énfasis que los otros; pero en todo el tiempo guiaba el espíritu investigador el mismo criterio y afán de conocer científicamente la mente humana.

El libro tiene buena presentación tipográfica, amplía bibliografía complementaria para los

estudiosos y será muy útil para toda clase de lectores.

MATEO V. MANKELIUNAS

DIAMOND, S., BALVIN, R. S., DIAMOND, F. R., *Inhibition and Choice. A Neurobehavioral Approach to Problems of Plasticity in Behavior*. New York and Evanston 1963, VIII + 456 págs. Harper & Row, Publishers. US\$ 6,50.

Un problema de sumo interés se han propuesto los tres autores tratar desde el punto de vista fisiológico buscando sus interpretaciones y aplicaciones psicológicas. Por eso, la obra se divide en dos grandes partes; la primera trata la realidad fisiológica de la inhibición de los procesos biológicos (6 capítulos), y la segunda - está dedicada a tratar el problema central de la psicología (11 capítulos) de la elección.

La primera parte (estudio fisiológico) aporta los datos de las nuevas investigaciones y sirve de base para la comprensión de muchos problemas psicológicos. La segunda parte trae aplicaciones interesantes referentes al pensamiento, al aprendizaje y a la conducta en general. Aun cuando la inhibición cortical es evidente, sin embargo su causalidad no es definitiva ni en el proceso intelectual del pensar, ni en el aprendizaje racional. No hay duda que las inhibiciones corticales influyen mucho en el aprendizaje sensorio-motor, pero el proceso de pensar sigue su rumbo con bastante libertad; otro tanto sucede con el proceso psíquico del aprendizaje. Aun cuando en algunos puntos de aplicación psicológica no se puede estar definitivamente de acuerdo por falta de investigar ciertos aspectos fisiológicos, porque no se puede sacar conclusiones definitivas de los datos aportados actualmente. Algunas veces se manifiesta demasiado la tendencia de simplificar las conclusiones, pero esto no desmerece el valor de la obra.

Este nuevo enfoque de los problemas psicológicos es de mucha importancia, porque — como dicen los mismos autores— todavía falta mucho para conocer algunos aspectos importantes; para poder decir la última palabra científicamente. Al mismo tiempo, ciertos defectos de la inhibición influyen en la inteligencia general del individuo.

La presentación del problema discutido en la psicología es claro y bien enfocado, los datos reunidos son evidentes, las interpretaciones psicológicas son acertadas, pero faltan todavía para aclarar bastantes aspectos y esto va a necesitar de nuevas investigaciones tanto fisiológicas como psicológicas. Sin embargo, el mérito es muy grande, porque esta manera de tratar los problemas fundamentales de la psicología traerá mucha luz para conocer el comportamiento humano.

La obra será de sumo interés no sólo para los fisiólogos y psicólogos investigadores, sino

también para los que se dedican a la práctica profesional. La edición es pulcra y bien presentada; la bibliografía introduce al lector científico en las amplias investigaciones, realizadas —en su mayoría— en los países de habla inglesa.

M. V. M.

BENTZ, W. HANS, *Sigmund Freud in Uebersetzungen*. Sigmund Freud Translated. Sigmund Freud traduit. Frankfurt a. M 1961, XIII + 60 págs. Hans W. Bentz. Verlag.

La Dirección de la Revista ha recibido del autor y de la casa editora de la Serie I, Tomo 2, de las publicaciones dedicadas a la recopilación de las traducciones hechas a varios idiomas de las principales obras de Sigmund Freud (*Charthotheca Translationum Alphabetica*). La biblioteca planeada es de sumo interés para la investigación científica, porque reúne el material disseminado muchas veces en una multitud de revistas bibliográficas, que no siempre son accesibles al investigador.

La *Charthotheca Translationum Alphabetica* tiene dos series: la primera dedicada a resumir las traducciones del alemán a otros idiomas, y la segunda viceversa. El primer tomo de la Serie I está dedicado a las traducciones de las obras de Karl Jaspers y el segundo a las de Sigmund Freud.

Nuestro tomo contiene 192 traducciones de las obras de Sigmund Freud en 18 idiomas distintos comprendidas entre los años 1945 a 1960/61. Todos los datos bibliográficos están reunidos según seis tablas generales: según el título original, título de la traducción, el nombre del traductor, el editor del original, o el de la traducción, comenzando por la indicación completa del original de la obra.

Como se puede apreciar de la estructura de las obras bibliográficas recopiladas la colección tendrá mucho interés e importancia en la investigación científica, porque ayudará a orientarse fácilmente en la extensión de ciertos autores contemporáneos y en su influencia en el pensamiento moderno. En lo referente a las traducciones de S. Freud podemos ver toda la extensión que el fundador del psicoanálisis ha tenido en el mundo contemporáneo, tanto en el campo puramente médico como también en todas las esferas donde interviene la actividad humana.

Nuestro deseo sincero es ver más recopilaciones de este género referentes a la psicología, porque esta clase de bibliografía reunida de un autor ayudará al psicólogo a orientarse en las investigaciones hechas en otros países, muchas veces muy lejanas e inaccesibles en su campo de trabajo.

MATEO V. MANKELIUNAS

PEATMAN, JOHN G., *Introduction to Applied Statistics*. For Students of Psychology and the Behavioral Sciences. New York - Evanston - London 1963. XV + 458 págs. Harper & Row, Publishers. US\$ 7,95.

El presente texto de la Estadística no es un texto más junto con los ya existentes, porque está destinado a los estudiantes ordinarios y los postgraduados, que necesitan en la elaboración de sus investigaciones este auxiliar tan necesario actualmente en todas las ciencias antropológicas; y por eso va dirigido a los estudiantes de psicología, sociología y antropología cultural. Esta utilidad particular se observa leyendo el primer y —de una manera particular— el segundo capítulos, donde da los consejos más prácticos en la organización de los datos recopilados en las investigaciones hechas. El alcance y la organización de los datos recopilados es un paso básico en la elaboración y presentación de los resultados. El autor en forma muy acertada indica la manera práctica y accesible a todos los jóvenes investigadores cómo deben ser organizados los datos tanto en el momento de hacer la investigación como en su presentación material posteriormente. Estos consejos prácticos servirán tanto a los alumnos de los cursos ordinarios como a los que siguen cursos de postgraduados y necesitan un auxiliar al terminar sus estudios presentando las tesis experimentales.

Los otros diez capítulos presentan en forma breve y clara (porque están destinados a los estudiantes que hacen este curso en un solo semestre) toda la metodología y procedimiento de la estadística. Si en estos capítulos no encontramos ninguna novedad especial (porque trata los problemas de la ciencia estadística), sin embargo, su presentación es nueva y muy práctica; con este auxiliar el joven investigador entrará en el laberinto complejo de la estadística, que básicamente es experimental, pero el autor no descende a mostrar la complejidad de las demostraciones, sino que va directamente a la parte práctica y útil para los investigadores. Por eso, no entramos en el análisis de estos problemas, sino que recomendamos de una manera particular la parte puramente práctica de la presentación de los problemas estudiados.

Por estos aspectos metodológicos y prácticos un nuevo texto de la Estadística es recomendable tanto a los principiantes como también a los que ya están por graduarse y necesitan un compendio de fórmulas claras y fácilmente aplicable a su trabajo concreto; los especialistas en la estadística no encontrarán mucha cosa nueva o desconocida, pero hasta los profesores de esta disciplina encontrarán muchos consejos prácticos — de cómo deben ser presentados estos problemas a veces difíciles.

La edición de Harper-Row es estética, clara y se hará muy amena su lectura a los investi-

gadores, los que quieren profundizar algunos aspectos de su conocimiento, podrán encontrar una bibliografía muy amplia (págs. 387-390). Facilitarán algunos aspectos los apéndices adjuntos.

M. V. M.

FR. CURTIUS, *Die Colitis Ulcerosa und ihre konservative Behandlung*, Berlin — Göttingen — Heidelberg 1962, 185 págs. con 4 tablas. Springer — Verlag. DM 29, 80.

Aun cuando el problema es meramente médico — nos interesa la obra por sus implicaciones psicológicas y psicoterapéuticas. El equipo de trabajo formado por el Dr. Friedrich Curtius en Lübeck se dedicó al tratamiento de colitis ulcerosa; aun cuando al comienzo se han interesado mucho en los procedimientos terapéuticos inspirados en la psicología profunda, sin embargo un estudio prolongado de los 54 casos analizados en el presente estudio muestra que no se puede prescindir de métodos tradicionales o conservadores en el tratamiento de esta enfermedad bastante propagada en Alemania.

Después de presentarnos la etiología y patogénesis de la enfermedad, presenta los rasgos psíquicos y caracterológicos observados en esta clase de enfermos. Luego pasa a analizar la terapia; intervención quirúrgica, quimioterapia y hormonoterapia, la nutrición, y en último lugar — los diferentes procedimientos psicoterapéuticos usados en el tratamiento y sus resultados. Entre los métodos terapéuticos menciona todos, principiando por la hipnosis y terminando con el tratamiento psicoanalítico. Aun cuando reconoce la influencia de los factores psíquicos en el desarrollo de la enfermedad mencionada, sin embargo afirma varias veces expresamente que sólo los métodos terapéuticos propuestos por algunos autores en este caso no dan resultados apetecidos. Aun cuando dice que de los 54 casos, 11 no necesitaron ninguna quimioterapia; sin embargo — la mayoría necesita una combinación entre los métodos biológicos y psicológicos. Esto nos evidencia con suma claridad de que tanto el soma como la psiquis obran como un todo, y no se puede tratar por separado ninguno de los dos para conseguir los resultados deseados. La mayoría de los casos de colitis ulcerosa tratados ha necesitado una combinación de los dos métodos conjuntamente. Esto muestra claramente que los factores patógenos nunca son uniformes en el desarrollo de la enfermedad, sino que en unos casos intervienen más unos y en otros — otros. Por eso, la mayoría de los resultados obtenidos se logran combinando ambos métodos conjuntamente. Generalizaciones exageradas por ambos lados son erróneas y por consiguiente nocivas.

El Dr. Fr. Curtius presenta el problema con un verdadero método científico, sin ninguna

parcialidad y será de sumo interés especialmente para la medicina, pero los psicólogos también conocerán muchos aspectos positivos que limitan sus intervenciones exageradas. El libro está editado muy bien, amplia bibliografía complementaria.

ALBERT GÖRRES, *Métodos y Experiencias del Psicoanálisis*. Versión española de Alejandro Ros. Barcelona 1963, 304 págs. Editorial Herder.

Ya nos hemos referido a este libro, cuando apareció en alemán, por su actualidad y por su enfoque de los problemas psicoanalíticos (Cfr. nuestra Revista, 1959, IV 66); la aparición de la traducción española debe ser felicitada de nuevo.

Albert Görres, Dr. en Medicina y Filosofía, profesor de psicología de la Universidad de Maguncia y médico psicoterapeuta en Frankfurt del Main, tiene doble autoridad al analizar los problemas de la psicología profunda. Los problemas de esta rama de psicología han suscitado una serie de discusiones entre los científicos y aficionados y esta razón nos explica la preocupación de todo el mundo por los problemas psicoanalíticos. El Dr. A. Görres, con su preparación científica y su visión del conjunto del problema humano, sitúa los aportes de S. Freud en su justo lugar. Porque hasta actualmente encontramos autores que se sitúan adhiriéndose por completo a las doctrinas freudianas y encontramos también otro grupo que rechaza por completo todos los aportes de S. Freud. Muchas veces la literatura con fines comerciales explotó las doctrinas freudianas y por eso ésta impresión en las exposiciones doctrinales.

En la presente obra podemos encontrar exposición y juicio de un técnico en la doctrina analítica, que admite todo lo confirmado con las investigaciones posteriores después de la muerte del autor del psicoanálisis; pero al mismo tiempo enjuicia las generalizaciones exageradas del médico vienés. De esta manera se puede ver claramente cómo las doctrinas freudianas, depuradas de las exageraciones, conducen abiertamente a la verdadera psicología humana. Porque actualmente nadie puede dudar de la influencia de los factores pulsionales y emotivos en el desarrollo de la personalidad y en los trastornos del carácter. En esta forma el Dr. Albert Görres hace justicia a las verdades descubiertas clínicamente por su autor, pero al mismo tiempo procura depurar todo aquello que son especulaciones filosóficas de S. Freud. La doble preparación del Dr. A. Görres, médica y filosófica, hace ver los problemas no sólo desde el punto de vista estrechamente analítico, sino que ve toda la problemática de la psicología profunda, que a su vez son confirmados por otras escuelas de la psicología profunda.



El fin propuesto de su autor es dar respuesta a la siguiente pregunta: ¿cuáles hechos y qué clase de interpretaciones son verdaderamente admisibles hoy día y cuáles ya han sufrido su revisión o cuáles todavía esperan una investigación imparcial y objetiva.

Además de la exposición crítica de la doctrina psicoanalítica encontramos algunas aclaraciones de la práctica psicoanalítica, que el autor maneja con toda claridad porque se apoya en su práctica psicoterapéutica.

Aun cuando el libro no va dirigido expresamente a los especialistas de la psicología profunda sino a los lectores cultos de otras especialidades, sin embargo hasta el especialista encuentra una presentación tan clara que aprovechará para su sistematización de lo conocido en este campo. Los especialistas encontrarán una lista bibliográfica bien completa para profundizar los puntos de vista expuestos en el libro, para comprobar los hechos discutidos y para conocer otras interpretaciones de la personalidad normal y anormal.

M. V. M.

E. CERDA, *Cuestionario SN 59*, Barcelona 1962, Editorial Herder — El equipo individual consta: manual, 2 claves de corrección, 2 cuestionarios y 2 fichas de resultados.

EL CUESTIONARIO SN 59 es un test breve para medir la sinceridad y el neurotismo de los sujetos. El test consta de 59 preguntas, el factor N se mide con las 44 preguntas y las restantes 15 entremezcladas están destinadas a medir la sinceridad de los sujetos.

El autor ha tomado las hipótesis del trabajo de R. B. Cattell y H. J. Eysenck estructurando sus preguntas y estandarizando entre los sujetos de habla española; aun cuando no se extendió sino a 240 sujetos (120 hombres y 120 mujeres), sin embargo las bases tomadas de los autores mencionados da solidez a la prueba.

La estructura y valoración de los resultados está presentada según las normas estadísticas bien elaboradas y esto le da una solidez científica al Cuestionario.

El Cuestionario SN 59 será de gran ayuda a los profesionales que necesitan una prueba breve y de rápida aplicación.

M. V. M.

G. H. GRABER, *Psicología del Hombre*. Versión española de J. A. Moral Arroyo y Burnfeindt de Moral. Madrid - México - Buenos Aires 1962, 307 págs. Aguilar.

G. H. Graber, es bien conocido entre los autores de psicología profunda de habla alemana,

sin embargo el lector español no conoce sino la primera obra del autor que se dedica al estudio del desarrollo de la personalidad desde el punto de vista analítico. Este aspecto lo encontramos en la obra presente, la cual se nos hace poco comprensible sin otra sobre el desarrollo de la personalidad femenina (cfr. *Die Befreiung der Frau. Entwicklung zum Weiblichen und Ewig-Weiblichen in Mädchen, Frau und Mutter*. Bern 1960, 213 págs. 2 Aufl: Arjuna-Verlag).

Tenemos que felicitar a los editores por la publicación de la presente obra, porque en español no hemos tenido nada sobre la psicología del varón: con la presente traducción no sólo se suple esta deficiencia, sino que la escogencia recayó sobre una obra de orientación analítica que aclarará muchos aspectos tanto para el lector profano como también al especialista en esta materia.

La obra consta de tres partes desiguales en cuanto a su extensión, pero las tres tienen una estructura unitaria. — En la primera parte, el autor nos presenta el concepto de la psicología varonil en el transcurso del tiempo (págs. 25L-56), en la segunda nos resume el desarrollo de la personalidad varonil de adolescente a adulto (págs. 597-121); y la tercera — nos describe los tipos característicos de la psicología varonil (págs. 125F-296). Si la primera parte prepara al lector para la comprensión del conocimiento de la psicología del varón, la segunda nos proporciona los datos indispensables para conocer el desarrollo del varón, donde influyen de una manera esencial sus relaciones con la madre, y en la tercera tenemos las diferencias varoniles en dependencia con las etapas evolutivas de su psiquismo. Tanto la segunda parte como la tercera ponen de punto central el desarrollo del Yo varonil en relación con su ambiente familiar y posteriormente con su ambiente vital, donde ocupan un lugar especial las tres necesidades que busca el varón el afán de poseer bienes, el afán del poder o de alcanzar la importancia vital, y el afán del amor de una mujer. Según estos tres aspectos divide la tipología varonil en: el hombre masculino, el dictador, el hombre fugitivo del Yo y del mundo, el hombre egoísta, el hombre don Juan, el hombre egoísta y nihilista. Las diferencias bien delineadas están ilustradas con los ejemplos de su práctica terapéutica. También son interesantes las descripciones de tipos feminoides y homosexuales.

Si la obra original es importante en la psicología diferencial, especialmente para comprender las diferencias según el sexo con la psicología femenina, sin embargo — la traducción presenta algunas imprecisiones. Damos un solo ejemplo: los traductores traducen el término original "Tiefenpsychologie" por "Psicología fundamental", cuando en realidad se trata de psicología de profundidades o profunda;

no comprendemos el por qué de esta introducción de la terminología nueva que no dice nada y confunde a los lectores especializados; por eso, el lector especializado debiera comparar la traducción con el original.

No obstante estas imperfecciones de la traducción la obra del Dr. G. H. Graber será de utilidad tanto para los lectores no especializados como también para los médicos y psicólogos, porque la presentación tipográfica es buena y esta facilitará su lectura.

MATEO V. MANKELIUNAS

B. T. EIDUSON, *Scientists: Their Psychological World*. Basic Books, New York, 1962, 299 págs. Precio U. S. \$ 6.50.

La autora se presenta como Psicóloga clínica dedicada a la investigación en la Hacker Foundation for Psychiatric Research and Education, Beverly Hills, California.

Empezó tratando artistas con problemas psíquicos, comparándolos con otros artistas sanos y con un tercer grupo de comerciantes. Luego estudió 40 científicos comparándolos con los artistas y comerciantes; tal estudio dio origen al presente volumen. Halló que las personas que se dedican a campos de actividad creativos son diferentes de los que se dedican a los negocios.

La Dra. Eiduson comenta que los científicos tienen como meta de su vida buscar la verdad, separarla de la ficción, y sin embargo han sido mistificados por el público. En esta investigación se buscará el aspecto humano de los científicos, y se tratará de ver si existe algo como una "personalidad científica"; si fuera verdad, serviría de punto de referencia para aconsejar a los jóvenes con esa personalidad a fin de que se dediquen a la ciencia.

Todos los científicos de este trabajo son varones, blancos, con una edad que fluctúa entre 28 y 65 años. Todos están afiliados a una Universidad o a una Academia. Todos se consideran, antes que nada, investigadores científicos. Seis son físicos, 6 geólogos, 12 químicos y 16 biólogos. Han trabajado en labores científicas por un promedio de 15 años, y todos han recibido el Ph. D. El éxito no se ha considerado como criterio de selección, aunque dos de los cuarenta han recibido el Premio Nobel. Se dio importancia a las experiencias tempranas de la vida de cada sujeto, a su manera de pensar, a los aspectos no científicos de su personalidad.

Primero se usaron técnicas estadísticas para compararlos, y luego se analizaron separadamente como individuos. Los métodos usados fueron el Rorschach, el TAT y abundantes entrevistas; tales "tests" fueron analizados separadamente por tres psicólogas, todas Ph. D.

**LOS COMIENZOS DE LOS CIENTIFICOS:** Las personalidades de los padres y su nivel socio-económico eran variadísimos. 47,5% de los sujetos no conocieron bien a sus padres; en la mayoría de los otros casos los padres fueron severos, rígidos y retirados de la familia. O sea que tuvieron una mínima (por no decir nula) influencia sobre la vocación de sus hijos. Sólo un padre deseó que su hijo fuera científico y lo orientó en consecuencia.

Las madres se ocuparon principalmente en labores domésticas. Muchas fueron sobreprotectoras, inmaduras, posesivas, neuróticas. Algunos científicos en ciernes buscaron una "madre sustituta", ya que la madre verdadera no les daba lo que ellos necesitaban. Sin embargo en la mayoría de los casos fueron las madres quienes recomendaron a sus hijos la lectura y los intereses intelectuales.

Pocos científicos recuerdan sus años pre-escolares. Doce de los cuarenta crecieron sin hermanos, lo que les produjo una tendencia al aislamiento. Un número bastante notable ocupó el puesto de hijo mayor. En todos los casos estudiados se encuentra un hecho común: períodos de aislamiento (voluntario o forzado, como en el caso de enfermedad), durante los cuales se sintieron distanciados emocionalmente. Algunos fueron débiles, tuvieron defectos sensoriales, dificultades verbales, o sufrieron discriminación racial o religiosa. Casi todos fueron coleccionistas, pensadores y grandes lectores durante su infancia. Algunos fueron niños poetas, artistas, fotógrafos y hasta deportistas. Muchos adquirieron su interés por la ciencia a través de las lecturas.

La mayoría mostró grandes habilidades intelectuales desde los primeros años, se saltaron cursos y terminaron muy jóvenes. Unos sintieron que la influencia de los maestros fue decisiva, pero otros se hicieron a sí mismos. En general tuvieron pocas relaciones con muchachas durante la adolescencia, y las experiencias sexuales parecen haber sido mínimas.

Como se ve, no hay aspectos que siempre se hallen en los primeros años de la vida de los científicos. Las diferencias son más abundantes que las semejanzas. Sólo tienen en común: elevadas capacidades intelectuales que se organizan pronto; períodos de aislamiento que reducen el interés por los juegos; poco apego a los padres y demás familiares.

*Las personalidades de los científicos:* Los 40 muestran personalidades diferentes. Unos están llenos de sentimientos de culpa, otros son agresivos, obsesivos, consagrados, narcisistas, pasivos, exhibicionistas, tímidos, etc. Se dedican a la ciencia para satisfacer necesidades diferentes. Se halló en común: Fuertes emociones ligadas a la actividad intelectual, independencia de pensamiento y acciones, curiosidad como mayor determinante para trabajar, valoración

del trabajo porque permite expresar la propia personalidad, etc.

El científico se sumerge a sí mismo en su tarea, sin esperar recompensa diferente a la propia excitación intelectual. Las emociones de la ciencia se viven como un juego complicado y apasionante. Unos buscan la ciencia como forma de aislarse de un mundo que los llena de ansiedad. El pensamiento paranoide tiene ciertas analogías con el pensamiento científico. El narcisismo los hace interesarse en las propias obras como proyección de sí mismos; los científicos están fascinados con su trabajo, y es difícil que hablen de sí mismos sin hablar de sus obras. Muchos científicos están incapacitados para ser esposos o padres a causa de su poco interés en los problemas y necesidades ajenos.

Las personas sin habilidades creadoras no irán nunca hacia la investigación científica. La creatividad implica altos procesos cognoscitivos, imaginación, pensamiento, memoria, razonamiento y capacidad de solucionar problemas; pero lo más importante es el proceso motivacional. Los científicos buscan apartarse de las formas usuales u obvias de pensar. Dan gran importancia a la elaboración de la fantasía. Aceptan la realidad pero la ven en forma diferente. Sus intereses, en general, son más teóricos y abstractos que prácticos y concretos. Prefieren las situaciones complejas a las simples.

Uno de los científicos del grupo dice que cuando quiere reconocer el valor de un estudiante para la investigación le pregunta sobre actividades creadoras de otro tipo, tales como escribir, formular cuestiones inteligentes, no dejarse sugestionar con excesiva facilidad. Todos consideran a los teóricos como los aristócratas de la ciencia. Los científicos a pesar de ser racionalistas por excelencia, dan gran importancia a lo irracional, a lo inconsciente en el proceso creativo.

*La auto-imagen de los científicos:* ¿Qué hace a un científico sentirse tal? Todos hablan de la gran felicidad que experimentan en su trabajo, sin recordar las largas horas de labor tediosa y metódica. El científico como genio es admirado, pero muchas personas prefieren no tenerlo cerca a causa de sus excentricidades.

Un nuevo tipo de científico es el "gentleman"; es metódico, lee literatura, se interesa por las artes, y es odiado por los científicos a la usanza antigua; probablemente será el tipo de científico del futuro.

Muchos científicos adaptaron el rol que les parecía más adecuado y acabaron por identificarse con él.

*El estilo de vida de los científicos:* 36 de los 40 están casados, y todos, excepto dos, tienen hijos. Pero no dan suficiente importancia al hogar y a la familia; separan el trabajo del hogar y tratan de dedicarle a éste el mínimo tiempo posible. Las esposas son en la mayoría de los casos intelectualmente brillantes. Algunos científicos invierten sus papeles naturales y se convierten en maestros para sus hijos y padres para sus alumnos. Aunque la ciencia requiere aislamiento, el contacto con los colegas sirve como estímulo y como reconocimiento de los propios méritos.

Muchos científicos no están adheridos a ninguna iglesia ni tienen ninguna religión. Las clases que dictan les sirve para sostenerse, aunque su ética personal desprecia el dinero.

Son usualmente individualistas en sus hábitos de ocio y juego. Unos hacen deporte, otros leen, son fotógrafos, coleccionan discos, tocan instrumentos musicales, escriben science-fiction o artículos populares, etc. Lo que escogen como ocio refleja a menudo sus fantasías infantiles que no se gratificaron.

*Conclusiones:* Se estudiaron 40 científicos y sus determinantes psicológicos. Se usó el método longitudinal y también el transversal.

Todos se destacaron desde el principio dentro de su grupo como mejor dotados intelectualmente. Sin excepción, eran narcisistas que creían que su obra era importante y sólo podía ser desempeñada por ellos. Crecieron como rebeldes en sentido intelectual. Ligan la felicidad a satisfacciones logradas en el trabajo, detestan las vacaciones e incluso los domingos en que no pueden trabajar. El científico del mañana será un poco diferente, y se parecerá al "gentleman" científico de hoy.

RUBÉN ARDILA Y ARDILA